I. L'HEURE et LA DURÉE

En français, pour tout ce qui est heure officielle (horaires de cours, programmes de télévision, horaires de trains ou d'avions, etc.), on numérote les heures de 1 à 24 comme pour les heures "militaires" américaines. Dans la langue parlée, on numérote généralement les heures de 1 à 12, auxquelles on peut ajouter si nécessaire: "du matin", "de l'après-midi" ou "du soir".

NOTE: On n'utilise **PAS** "A. M." et "P. M." en français.

Heure officielle	**Langue parlée**
2 heures	2 heures (du matin)
16 heures	4 heures (de l'après-midi)
22 heures	10 heures (du soir)
13 heures 10	1 heure 10 (de l'après-midi)
19 heures 40	7 heures 40 (du soir) 8 heures **moins** 20 (du soir)
14 heures 30	2 heures 30 (de l'après-midi) 2 heures **et demie** (de l'après-midi)
20 heures 15	8 heures 15 (du soir) 8 heures **et quart** (du soir)
7 heures 45	7 heures 45 (du matin) 8 heures **moins le quart** (du matin)
12 heures	midi
12 heures 30	midi **et demi**
24 heures	minuit
[24 heures 30]	minuit **et demi**

Durée
60 minutes = une heure
30 minutes = une demi-heure (pluriel: des demi-heures)
15 minutes = un quart d'heure (pluriel: des quarts d'heure)

Utilisation:

Quelle heure est-il?

—> **Il est** minuit / **Il est** dix heures et demie / **Il est** onze heures moins le quart

À quelle heure? Quand? À quel moment?

—> Je vais partir **à** minuit / **à** dix heures et demie / **à** onze heures moins le quart
Il arrivera **avant** minuit / **avant** dix heures et demie / **avant** onze heures moins le quart
Elle a fini **après** minuit / **après** dix heures et demie / **après** onze heures moins le quart

Combien de temps? [*How long? How much time?]* ≠ **Combien de fois?** [*How many times?]*

—> —**Combien de temps** faut-il pour faire cet exercice?
—Il faut **deux heures**.
—> —**Combien de fois** faut-il faire cet exercice?
—Il faut le faire **deux fois** pour bien s'entraîner.

CC BY-NC-SA 4.0 - *French Grammar Games for Grammar Geeks* - Remis à jour le 31 mai 2024

II. LA DATE

—> aujourd'hui c'est **le** 14 septembre 2018 / **le vendredi** 14 septembre 2018 / **vendredi** 14 septembre 2018 / **vendredi, le** 14 septembre 2018

•**Les jours (un jour)** - ils sont tous masculins et s'écrivent SANS majuscule: **lundi, mercredi**

Exemples d'utilisation:

Venez me voir **mardi / le mardi 18 septembre**

Il est allé en ville **un mardi**

Il va au cinéma **le mardi = chaque mardi = tous les mardis (**mais: **tous les mardis soir)**
Je vais en cours **le lundi matin (= chaque lundi matin = tous les lundis matin)**
Je fais du sport **le samedi après-midi (= chaque samedi après-midi = tous les samedis après-midi)**
Je fais mes devoirs **le jeudi soir (= chaque jeudi soir = tous les jeudis soir)**

J'irai au théâtre **lundi prochain**
Je suis allé à un concert **lundi dernier**

•**Les mois (un mois)** - ils sont tous masculins et s'écrivent SANS majuscule:
janvier, mars / le mois de janvier, le mois de mars

Exemples d'utilisation:

Nous partirons **en février / au mois de février**

Ils sont allés en France **un mois de mai**

Je fais du ski **chaque janvier / tous les mois de janvier [plus rarement: tous les janviers]**

Elle ira à Marseille **en avril prochain / au mois d'avril prochain**
Elle est allée à Paris **en avril dernier / au mois d'avril dernier**

•**Les années - un an, une année**

A noter que pour les expressions de temps, en général la terminaison -ée indique une insistance sur la durée, alors que la forme sans ~~-ée~~ représente plutôt l'idée d'un moment ou d'un bloc de temps. (Voir "Les moments de la journée" ci-dessous.)

Exemples d'utilisation:

Nous sommes **en 2018;** il est né **en 1976; en 2050**, j'aurai 45 ans.

Ils sont allés en France **une année;** ils ont passé **un an / une année** à Paris

Je vais au bord de la mer **chaque année / tous les ans**

Nous irons au Québec **l'an prochain / l'année prochaine**
Vous êtes allés à Saigon **l'an dernier / l'année dernière**

•**Les saisons (une saison)** - elles sont toutes masculines et s'écrivent SANS majuscule:
le printemps, l'été, l'automne, l'hiver

Exemples d'utilisation:

Elle arrivera **au printemps, en été, en automne, en hiver**

Je fais du ski **chaque hiver / tous les hivers**

Il visitera Paris **le printemps / l'été prochain / l'automne / l'hiver prochain**
Il visitera Paris **au printemps / en été / en automne / en hiver prochain**

Il a visité la Guadeloupe **le printemps / l'été / l'automne / l'hiver dernier**
Il a visité la Guadeloupe **au printemps / en été / en automne / en hiver dernier**

CC BY-NC-SA 4.0 - *French Grammar Games for Grammar Geeks* - Remis à jour le 31 mai 2024

III. Expressions indiquant une date ou un moment/une période de temps spécifique

•Dans un **contexte** qui est **le moment présent:**

Je suis à l'université. **Aujourd'hui,** je vais en cours de français. **Hier**, je suis allé en cours de maths et **demain**, j'irai en cours de physique.

PASSÉ	PRÉSENT	FUTUR
hier	aujourd'hui	demain
hier matin	ce matin	demain matin
hier après-midi	cet(te) après-midi	demain après-midi
hier soir	ce soir	demain soir
la nuit dernière	cette nuit	la nuit prochaine
la semaine dernière	cette semaine	la semaine prochaine
le mois dernier	ce mois-ci	le mois prochain
le trimestre dernier	ce trimestre	le trimestre prochain
le semestre dernier	ce semestre	le semestre prochain
l'année dernière / l'an dernier	cette année	l'année prochaine / l'an prochain

Pour indiquer un moment éloigné un jour de plus dans le passé ou le futur:
hier—> avant-hier - demain —> après-demain

Je suis allé au ciné **avant-hier (soir)**
Je dois aller en cours **après-demain (matin)**

•Dans un **contexte** qui n'est **PAS le moment présent:**

L'an dernier, j'étais à l'université, j'ai rencontré mon meilleur ami un mardi. **Ce jour-là** [mardi], je suis allé en cours de français. **Le jour précédent / la veille**, j'étais allé en cours de maths et **le jour suivant / le lendemain**, j'irais en cours de physique.

aujourd'hui —> ce jour-là
hier —> le jour précédent / la veille
demain —> le jour suivant / le lendemain

PASSÉ	PRÉSENT	FUTUR
le jour précédent/d'avant / la veille	ce jour-là	le jour suivant/d'après / le lendemain
le matin précédent/d'avant / la veille au matin	ce matin-là	le matin suivant / d'après
l'après-midi précédent(e) / d'avant	cet(te) après-midi-là	l'après-midi suivant(e) / d'après
le soir précédent / la veille au soir	ce soir-là	le lendemain soir
la nuit précédente / d'avant	cette nuit-là	la nuit suivante / d'après
la semaine précédente / d'avant	cette semaine-là	la semaine suivante / d'après
le mois précédent / d'avant	ce mois-là	le mois suivant / d'après
le trimestre précédent / d'avant	ce trimestre-là	le trimestre suivant / d'après
le semestre précédent / d'avant	ce semestre-là	le semestre suivant / d'après
l'année précédente / d'avant	cette année-là	l'année suivante / d'après

Pour indiquer un moment éloigné un jour de plus dans le passé ou le futur:
la veille —> l'avant-veille, le lendemain —> le surlendemain

J'étais allé au ciné **l'avant-veille**
Je devais aller en cours de géographie **le surlendemain**

CC BY-NC-SA 4.0 - *French Grammar Games for Grammar Geeks* - Remis à jour le 31 mai 2024

•Les moments de la journée:

un jour (= un moment) —> une journée (= une durée)

Le jour [*during the day*], je travaille et la nuit, je dors.

Je travaille **tous les jours** [*every day*]. Je travaille **toute la journée** [*all day*], alors la nuit je dors.

Un jour [*one day*], je suis allé à Nantes, j'y ai passé **une (demi-)journée** [*(half) a day*].

Bonjour [*Hello*] ≠ **Bonne journée** [*Have a good day*]

un matin (= un moment) —> une matinée (= une durée)

Le matin [*in the morning*], je vais en cours.

J'ai un cours **tous les matins** [*every morning*]. Je passe **toute la matinée** [*all morning*] à étudier.

Je viendrai te voir **dans la matinée** [*some time in the morning*].

Hier matin, je suis allé boire un café avec Paul et nous avons passé **une très bonne matinée**.

~~**Bon matin**~~ **> Bonjour** [*Good morning*] ≠ **Bonne matinée** [*Have a good morning*]

un(e) après-midi (= un moment ou une durée)

L'après-midi [*in the afternoon*], je fais mes devoirs.

J'ai beaucoup d'exercices à faire **tous/toutes les après-midis** [*every afternoon*]. Je passe **tout/e l'après-midi** [*all afternoon*] à faire mes devoirs.

Je viendrai te voir dans l'après-midi [*some time in the afternoon*].

Hier après-midi, je suis allé boire un thé avec Sophie.

Bon/ne après-midi [*Have a good afternoon*]

un soir (= un moment) —> une soirée (= une durée)

Le soir [*in the evening*], je sors avec des amis.

Nous sortons **tous les soirs** [*every evening*]. Je passe **toute la soirée** [*all evening*] avec mes amis.

Je viendrai te voir **dans la soirée** [*some time in the evening*].

Hier soir, je suis allé au cinéma et j'ai passé **une très bonne soirée.**

Bonsoir [*Hello (in the evening)*] ≠ **Bonne soirée** [*Have a good evening*]

une nuit (= un moment ou une durée)

La nuit [*at night, during the night*], **je dors.**

J'essaie de dormir 8 heures **toutes les nuits** [*every night*]. Je passe **toute la nuit** [*all night*] à faire des rêves étranges.

J'ai entendu un bruit bizarre **dans la nuit** [*some time in the night*].

La nuit dernière, j'ai fait beaucoup de cauchemars alors je n'ai pas passé **une très bonne nuit.**

Attention: en français, soir / soirée ≠ nuit

Bonsoir [*Hello / Goodbye (in the evening)*] ≠ **Bonne soirée** [*Have a good evening*] ≠ **Bonne nuit** [*Good night / Have a good night*]

tonight/this evening = ce soir, *last night* = hier soir ou la nuit dernière **selon le contexte**

—> *I didn't sleep well **last night*** = Je n'ai pas bien dormi **la nuit dernière**

—> *I went out to dinner **last night*** (= yesterday evening) = J'ai dîné au restaurant **hier soir**

CC BY-NC-SA 4.0 - *French Grammar Games for Grammar Geeks* - Remis à jour le 31 mai 2024

IV. Autres expressions indiquant un moment plus ou moins précis

	PASSÉ	PRÉSENT	FUTUR
contexte présent	dans le passé autrefois/jadis à ce moment-là à cette heure-là auparavant il y a + [une durée] à cette époque-là	maintenant pour le moment en ce moment à l'heure actuelle à cette heure-ci actuellement à notre époque à cette époque-ci de nos jours	dans l'avenir bientôt à ce moment-là à cette heure-là plus tard dans + [une durée] à cette époque-là
contexte non présent	[une durée] + avant [une durée] + plus tôt il y avait + [une durée]	**à cette heure-là** **à ce moment-là** **à cette époque-là** **à l'époque**	[une durée] + après [une durée] + plus tard il y aura + [une durée]

•**Autrefois**, les gens se déplaçaient à cheval. **Maintenant**, on voyage en voiture ou en avion. **Dans l'avenir**, on utilisera sans doute tous des voitures sans chauffeur.

----------X----------↓----------X---------->

autrefois maintenant dans l'avenir

•**À ce moment-là**, il habitait à Marseille. **Deux mois avant**, il vivait à Paris et **un an plus tard**, il était de retour aux Etats-Unis.

----------X----------X----------X----------↓---------->

deux mois avant à ce moment-là un an plus tard maintenant

•**À cette époque-là**, il vivra en France. **Deux ans plus tôt**, il aura vécu en Australie et **deux mois après** il rentrera en Amérique.

---------↓----------X----------X----------X---------->

maintenant deux ans plus tôt à cette époque-là deux mois après

•**L'année dernière**, il est allé à Paris; **il y avait deux ans** qu'il n'avait pas visité le Louvre.

----------X----------X----------↓---------->

dernière visite du Louvre l'année dernière maintenant

2015 2017 2018

•**L'année prochaine**, il va aller à Paris; **il y aura deux ans** qu'il n'a pas visité le Louvre.

----------X----------↓---------- X ---------->

dernière visite du Louvre maintenant l'année prochaine

2017 2018 2019

CC BY-NC-SA 4.0 - *French Grammar Games for Grammar Geeks* - Remis à jour le 31 mai 2024

V. DANS vs EN + durée

DANS: Quand? Dans combien de temps? [*When will it happen? In how much time?]*

—> Il va faire ce travail **dans** deux heures = S'il est midi maintenant, il va commencer à faire ce travail à 14 heures. On ne sait pas quand il finira.

—> Il va commencer **dans** deux jours = Si nous sommes mardi aujourd'hui, il va commencer jeudi. On ne sait pas quand il finira.

—> Il va arriver **dans** deux semaines = La date de son arrivée est dans 14 jours.

—> Il va aller à l'université **dans** deux mois = Si nous sommes en juillet maintenant, il va commencer l'université en septembre. On ne sait pas quand il finira.

—> Il va quitter le pays **dans** deux ans = Si nous sommes en 2018 maintenant, il va quitter le pays en 2020. On ne sait pas quand il finira de déménager.

EN: En combien de temps? [*How long will it take?]*

—> Elle va faire ce travail **en** deux heures = Il lui faudra 120 minutes pour compléter ce travail. Si elle commence à 14 heures elle finira à 16 heures.

—> Elle va finir **en** deux jours = Il lui faudra 2 jours ou 48 heures pour finir. Si elle commence un mardi elle finira un jeudi.

—> Elle va visiter l'Europe **en** deux semaines = Il lui faudra deux semaines ou 14 jours pour visiter l'Europe.

—> Elle va faire ce travail **en** deux mois = Il lui faudra deux mois ou environ 60 jours pour compléter ce travail. Si elle commence en janvier elle finira en mars.

—> Elle va obtenir son diplôme **en** deux ans = Il lui faudra 2 ans ou 24 mois pour compléter son diplôme. Si elle commence en 2018 elle finira en 2020.

CC BY-NC-SA 4.0 - *French Grammar Games for Grammar Geeks* - Remis à jour le 31 mai 2024

VI. AVANT, APRÈS et JUSQU'À

1. Avant [*before*]:

avant + **nom**

avant de/d' + **verbe à l'infinitif (présent ou passé)**

avant que + **phrase au subjonctif**

Exemples:

Vous devriez partir **avant la pluie**.
Nous allons prendre un parapluie **avant de partir**.
Avant d'avoir rencontré ma femme, je pensais rester célibataire.
Il va s'en aller **avant que Maurice revienne**.

2. Après [*after*]:

après + **nom**

après + **verbe à l'infinitif passé**

après que + **phrase à l'indicatif**

Exemples:

Nous ferons la vaisselle **après le dîner**.
Nous irons nous coucher **après avoir rangé la vaisselle**.
Nous partirons **après que nous aurons fait le ménage**. **[futur antérieur]**
Nous sommes partis **après que nous avons fait le ménage**. **[passé composé]**

3. Jusqu'à [*until*]:

jusqu'à + **nom**

jusqu'à ce que + **phrase au subjonctif**

Exemples:

Nous attendrons **jusqu'à la nuit**.
Nous attendrons **jusqu'à ce que Maurice revienne**.

ATTENTION:

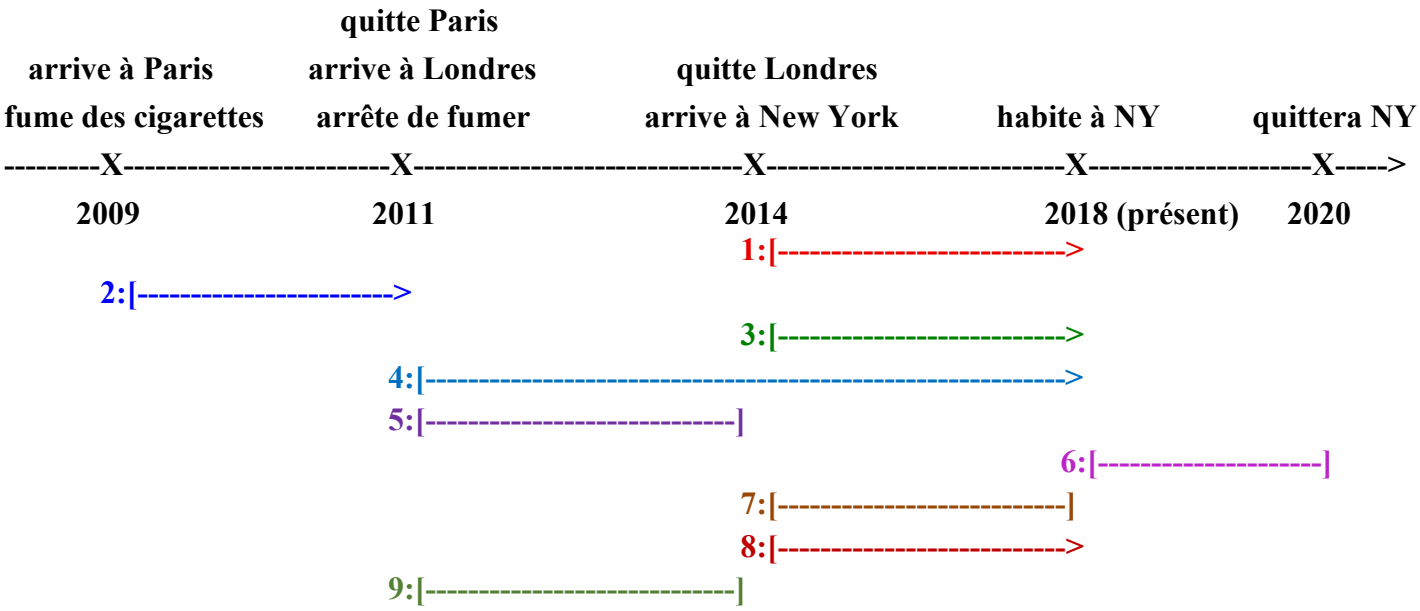
Au négatif, "until" ne se traduit généralement PAS par "jusqu'à" mais par "avant"

Exemple: Nous **ne** le reverrons **pas avant** samedi.
= *We **won't** see him again **until** Saturday.*

CC BY-NC-SA 4.0 - *French Grammar Games for Grammar Geeks* - Remis à jour le 31 mai 2024

VII. DEPUIS, PENDANT, POUR et IL Y A / ÇA FAIT

La vie de Lorraine



-DEPUIS + moment du passé [***since]*** OU durée au passé ***[for ≠ during]***

Depuis quand? Depuis combien de temps? Depuis quelle heure/année/date, etc.?
[*Since when? Since how long?*]

à la forme affirmative: présent ou **imparfait**
à la forme négative: présent ou **passé composé**

•action qui **continue** [*unfinished action*]

1: dans le **présent**: Lorraine **habite** à New York **depuis 4 ans** / **depuis 2014**
présent

[*She **has lived** in NYC **for 4 years** / **since 2014***]

2: dans le **passé**: Lorraine **habitait** à Paris **depuis 2 ans** / **depuis 2009** quand elle est partie à Londres
imparfait

[*She **had lived** in Paris **for 2 years** / **since 2009** when she left for London*]

•action que l'on faisait mais **que l'on n'a PAS faite ou que l'on ne fait plus depuis un moment**
[*action not done in a while***]**

3: Lorraine **n'a pas déménagé depuis 4 ans** / **depuis 2014**
passé composé

[*She **has not moved for 4 years** / **since 2014***]

4: Lorraine **ne fume plus depuis 7 ans** / **depuis 2011**
présent

[*She **stopped smoking 7 years ago** / She **has not smoked in 7 years***]

CC BY-NC-SA 4.0 - *French Grammar Games for Grammar Geeks* - Remis à jour le 31 mai 2024

-PENDANT [*for* = *during*] - Pendant combien de temps? [*For how long?*]

•action **passée terminée** + **durée de l'action** [*finished past action + duration of action*]

5: Lorraine **a habité** à Londres **pendant 3 ans** [*She **lived** in London **for 3 years***]
passé composé

•action **future** + **durée de l'action** [*future action + duration of action*]

6: Lorraine **habitera** encore à New York **pendant 2 ans** [*She **will live** in **NYC for another 2 years***]
futur

-POUR [*for* = *during*] - Pour combien de temps? [*For how long?*]

•action **future** + **durée de l'action** [***future** action + duration of action*]

6: Lorraine **habitera** encore à New York **pour 2 ans** [*She **will live** in **NYC for another 2 years***]
futur

-IL Y A / ÇA FAIT (QUE) - Il y a / Ça fait combien de temps? [*How long ago?]*

•action **passée terminée** + **durée depuis que l'action est finie**

[*finished past action + time elapsed since end of action*]

7: Lorraine **a quitté** Londres **il y a 4 ans** / **ça fait 4 ans** [*She **left** London **4 years ago***]

Ça fait / Il y a 4 ans QUE Lorraine **a quitté** Londres [*It**'s been** 4 years **since she left London***]
passé composé

•action qui **continue** + **durée depuis que l'action a commencé**

[*unfinished action + time elapsed since beginning of action*]

8: **Ça fait / Il y a 4 ans QUE** Lorraine **habite** à New York [*She **has lived** in NYC **for 4 years***]
présent

= Lorraine **habite** à New York **depuis 4 ans**: voir **1**

-IL Y AVAIT / ÇA FAISAIT QUE - Il y avait / Ça faisait combien de temps?

action **passée terminée** + **durée depuis que l'action était finie**

[*finished past action + time elapsed within past since end of action*]

9: **Il y avait / Ça faisait 3 ans que** Lorraine **avait quitté** Paris quand elle est arrivée à New York
plus-que-parfait

[*She **had left** Paris **3 years earlier** when she arrived in NYC*]

Il y avait / Ça faisait 3 ans que Lorraine **habitait** Londres quand elle est partie pour New York
imparfait

[*She **had been living** in London **for 3 years** when she left for NYC*]

= Lorraine **habitait** Londres **depuis 3 ans** quand elle est partie pour New York: voir **2**

CC BY-NC-SA 4.0 - *French Grammar Games for Grammar Geeks* - Remis à jour le 31 mai 2024

ATTENTION:

•**Pendant** peut aussi s'utiliser au présent:

Je travaille **pendant deux heures** chaque jour [*I work for two hours daily*]

•**Pendant —> Pendant QUE [*while*]** + **sujet** + ***verbe***:

Pendant que je *travaille / travaillais*, elle regarde / regardait un film
[*While I am / was working, she is / was watching a film*]

•**Depuis —> Depuis QUE [*since*]** + **sujet** + ***verbe***:

Elle **habite** à Marseille **depuis que ses parents *ont déménagé***
Ils **vivaient** en France **depuis qu'ils *étaient*** petits quand ils ont déménagé en Angleterre
Je **n'ai pas ouvert** un livre **depuis que j'*ai reçu*** mon diplôme
Il **ne travaille plus depuis qu'il *est tombé*** malade

VIII. QUAND / LORSQUE, AUSSITÔT QUE / DÈS QUE, TANT QUE

Ces expressions peuvent s'utiliser avec différents temps de l'indicatif:

Exemples: **Quand** il **fait** beau, j'**aime** aller à la plage
Tant qu'il y **a** de la vie, il y **a** de l'espoir (proverbe français)
Dès qu'il **est arrivé**, il **s'est mis** à jouer du piano
Lorsqu'elle **est venue**, il **faisait** beau.
Tant que j'**étais** en Espagne, je **mangeais** à 10 heures du soir.
Quand nous **avions** vingt ans, nous **sommes allés** en vacances à Londres.

Dans une phrase complexe au futur, ces expressions sont suivies **du FUTUR**, **au contraire de l'anglais**

futur simple:

Exemples: Je lui **donnerai** ton message **lorsque** je la **verrai**.
[*I **will give** her your message when I **see [présent]** her*]

Aussitôt que tu **iras** mieux, tu **pourras** sortir.
[*As soon as you **feel [présent]** better, you**'ll be** able to get out*]

Tant qu'il **fera** beau et chaud, nous nous **baignerons** dans la mer.
[*As long as the weather **is [présent]** nice and warm, we**'ll swim** in the sea*]

futur antérieur:

Exemples: **Quand** j'**aurai vu** ce documentaire (1), je **comprendrai** mieux la situation (2).
[*Once I**'ve seen** this documentary, I **will** better **understand** the situation*]

Dès que tu **auras terminé** cet exercice (1), nous **irons** au cinéma (2).
[*As soon as you **are done** with this exercise, we**'ll go** see a movie*]

CC BY-NC-SA 4.0 - *French Grammar Games for Grammar Geeks* - Remis à jour le 31 mai 2024

IX. Autres expressions de temps utiles

au même moment / instant [*at the same time*]

pendant ce temps(-là) / cependant [*meanwhile*]

entre-temps [*in the meantime*]

(à) chaque fois que... [*every time that...]*

à chaque instant / moment [*all the time*]

de temps en temps [*once in a while*]

adverbes de fréquence:

(-) ne jamais, parfois/quelquefois, souvent, toujours (+)

actions successives:

d'abord - puis / ensuite (*then*: succession) - alors (*then*: conséquence) -enfin / finalement

Autres sections à revoir à *French Grammar Games for Grammar Geeks*:

-**Infinitif** (Verb Challenge)
-**Indicatif** (Verb Challenge)
-**Subjonctif** (Verb Challenge)

CC BY-NC-SA 4.0 - *French Grammar Games for Grammar Geeks* - Remis à jour le 31 mai 2024